

## N i e d e r s c h r i f t

### **über die öffentliche öffentliche Sitzung des Sozial- und Gesundheitsausschusses**

**am Mittwoch, dem 19.11.2003**

**im "Seniorentreff Gadeland", Haus Gadeland, Segeberger Straße,  
Neumünster**

#### Anwesend waren:

##### Ausschussvorsitzender

Herr Reinhard Arens

##### Ratsfrau / Ratsherr

Herr Dirk-Justus Hentschel ab 17:05 Uhr

Frau Gesa Freiberg

Frau Andrea Grimm

Herr Wolf-Werner Haake

Frau Alexandra Mallon

Herr Refik Mor ab 17:20 Uhr

Herr Hans-Georg Stanull

##### Bürgerschaftsmitglieder

Herr Norbert Andresen ab 17:20 Uhr

Frau Tanja Holtzberg entschuldigt

Frau Marianne Lingelbach

##### Außerdem anwesend

Herr Rolf-Jürgen Grothe

Vorsitzender Stadtteilbeirat Mitte

Herr Horst Radde

Vorsitzender Seniorenbeirat

##### Von der Verwaltung

Herr Günter Humpe-Waßmuth

Herr Friedrich Giese

Herr Klaus Buchholz

Herr Christian Schmidt

Herr Manfred Wüpper

Frau Dr. Susanne Behrens

Frau Christa Senkpiel

Herr Thomas Schubert

Herr Heinz Peters

Herr Rainer Politz

Herr Holger Pohlmann

Frau Christine Brandt

Herr Dirk Lustig

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Ausschusses vom 17.09.2003
4. Einwohnerfragestunde
5. Vergabe der Fördermittel für das Vicelinviertel
6. Zusammenlegung Arbeitslosen- und Sozialhilfe
7. Förderkulisse für die betriebliche und außerbetriebliche Ausbildung von Jugendlichen  
Vorlage: 0207/2003/DS
8. Handlungsempfehlungen für die Integration von Migrantinnen und Migranten  
Vorlage: 0206/2003/DS
9. 2. Nachtragssatzung zur Satzung des Seniorenbeirats der Stadt Neumünster  
Vorlage: 0208/2003/DS
10. Zuschuss an den Betreuungsverein Neumünster e. V.  
Vorlage: 0192/2003/DS
11. Quartalsbericht III. 2003 des Fachdienstes 06  
Eröffnungsbilanz zum 01.01.2003 des Fachdienstes 06  
Vorlage: 0217/2003/DS
12. Weitere Konsolidierungsmaßnahmen sowie der Wirtschaftsplan des Fachdienstes - 06 - für 2004  
Vorlage: 0212/2003/DS
13. Mitteilungen  
  
Vorstellung der "Zahnärztlichen Gruppenprophylaxe in der Stadt Neumünster"
- 13.1.
- 13.2. Zukünftige Sozialberichterstattung
- 13.3. Sonstiges

1 .	Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
-----	---

Der Vorsitzende begrüßt die anwesenden Ausschussmitglieder, die Teilnehmer/innen der Verwaltung sowie die Gäste. Er stellt er Herrn Radde als neuen Vorsitzenden des Seniorenbeirates sowie Frau Brandt als neue Schriftführerin vor.

Sodann eröffnet er die Sitzung. Er stellt fest, dass die Einladung form- und fristgerecht ergangen und der Ausschuss beschlussfähig ist.

2 .	Genehmigung der Tagesordnung
-----	------------------------------

Die vorgelegte Tagesordnung wird genehmigt.

3 .	Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Ausschusses vom 17.09.2003
-----	--

Gegen die Niederschrift über die Sitzung am 17.09.2003 werden keine Einwände erhoben.

4 .	Einwohnerfragestunde
-----	----------------------

Die anwesenden Einwohner stellen keine Fragen.

5 .	Vergabe der Fördermittel für das Vicelinviertel
-----	---

Stadtrat Humpe-Waßmuth erläutert die der Einladung beigefügte Stellungnahme des Fachdienstes Allgemeiner Sozialer Dienst.

Er berichtet außerdem, dass zwischenzeitlich von dem Ev. Bildungswerk Neumünster ein Antrag auf Weiterförderung von eingeleiteten Maßnahmen aus diesen Fördermitteln auch für das Jahr 2004 gestellt worden ist. Für das Jahr 2004 stehen jedoch keine weiteren Mittel zur Verfügung.

Der Ausschuss bittet darum, diesen Antrag der nächsten Einladung beizufügen.

6 .	Zusammenlegung Arbeitslosen- und Sozialhilfe
-----	--

Stadtrat Humpe-Waßmuth berichtet, dass es derzeit keinen neuen Sachstand gibt.

7 .	Förderkulisse für die betriebliche und außerbetriebliche Ausbildung von Jugendlichen Vorlage: 0207/2003/DS
-----	---

Der Sozial- und Gesundheitsausschuss nimmt die vorgelegte Drucksache zur Kenntnis. Fragen hierzu gibt es nicht.

8 .	Handlungsempfehlungen für die Integration von Migrantinnen und Migranten Vorlage: 0206/2003/DS
-----	---

Herr Pohlmann gibt ergänzende Erläuterungen zur vorgelegten Drucksache und beantwortet anschließend Fragen der Ausschussmitglieder.

Er kündigt weiter an, dass eine Stellungnahme der Rechtsabteilung hinsichtlich der Entscheidung über Zuschüsse der Niederschrift beigelegt wird.

Sodann stimmt der Ausschuss über die Anträge zu 1. bis 3. der Drucksache gesammelt ab.

Ergebnis: Einstimmig

Damit sind die Anträge zu 1. bis 3. angenommen.

9 .	2. Nachtragssatzung zur Satzung des Seniorenbeirats der Stadt Neumünster Vorlage: 0208/2003/DS
-----	---

Stadtrat Humpe-Waßmuth berichtet über die Hintergründe der Erstellung einer 2. Nachtragssatzung.

Sodann stimmt der Ausschuss über den Antrag ab.

Ergebnis: Einstimmig

Damit ist der Antrag angenommen.

10 .	Zuschuss an den Betreuungsverein Neumünster e. V. Vorlage: 0192/2003/DS
------	--

Stadtrat Humpe-Waßmuth sowie Herr Pohlmann berichten ausführlich über die Hintergründe des gestellten Antrages.

Fragen der Ausschussmitglieder werden beantwortet.

Sodann wird über den Antrag abgestimmt.

Ergebnis: Bei 3 Enthaltungen wird dem Antrag zugestimmt.

Damit ist der Antrag angenommen.

11 .	Quartalsbericht III. 2003 des Fachdienstes 06 Eröffnungsbilanz zum 01.01.2003 des Fachdienstes 06 Vorlage: 0217/2003/DS
------	---

Herr Schmidt erläutert detailliert den Bericht und beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss nimmt den Quartalsbericht und die Eröffnungsbilanz zur Kenntnis.

12 .	Weitere Konsolidierungsmaßnahmen sowie der Wirtschaftsplan des Fachdienstes - 06 - für 2004 Vorlage: 0212/2003/DS
------	--

Herr Schmidt erläutert ausführlich die vorgelegte Drucksache.

Es schließt sich eine Diskussion an, in deren Verlauf Herr Schmidt, Herr Buchholz und Herr Wüpper diverse Fragen der Ausschussmitglieder beantworten.

Herr Buchholz weist darauf hin, dass im Hauptausschuss entschieden wurde, den Wirtschaftsplan auch im Finanz- und Wirtschaftsförderungsausschuss zu beraten.

Sodann wird über die Anträge gesondert abgestimmt.

Ergebnis: Die Anträge zu 1. und 2. werden zur Kenntnis genommen.

Der Antrag zu 3. wird bei 2 Enthaltungen angenommen.

Der Antrag zu 4. wird mit 3 Gegenstimmen und 1 Enthaltung angenommen.

Abschließend bittet der Ausschuss darum, bei der nächsten Berichterstattung die Einnahmen und Ausgaben des Fachdienstes 06 explizit darzustellen.

13 .	Mitteilungen
------	--------------

13.1 .	Vorstellung der "Zahnärztlichen Gruppenprophylaxe in der Stadt Neumünster"
--------	--

Frau Senkpiel berichtet ausführlich über Aktivitäten und Ergebnisse der „Zahnärztlichen Gruppenprophylaxe in der Stadt Neumünster“. Eine Zusammenfassung des Berichtes wird der Niederschrift der Sitzung beigelegt.

Der Ausschuss bedankt sich für die interessanten Ausführungen.

13.2 .	Zukünftige Sozialberichterstattung
--------	------------------------------------

Stadtrat Humpe-Waßmuth berichtet über die Planungen hinsichtlich einer Sozialberichterstattung, welche unter anderem die Zusammenlegung des Armutsberichtes sowie der Sozialraumanalyse beinhaltet.

Er berichtet weiter, dass die 4 kreisfreien Städte Schleswig-Holsteins um ein gemeinsames Indikatorenraaster bemüht sind, um Vergleichbarkeit sicher zu stellen.

Stadtrat Humpe-Waßmuth berichtet außerdem, dass der Seniorenbeirat einen Antrag vorgelegt hat, die bestehenden Planstellen im Seniorenbüro zu erhalten. Dieser Antrag soll in der nächsten Sitzung behandelt werden.

Weiter berichtet Stadtrat Humpe-Waßmuth, dass in Erfüllung des Beschlusses, Zuwendungsbescheide durch Leistungsverträge zu ersetzen, bestehende Vereinbarungen mit diversen Trägern zum Ende des Jahres gekündigt und sodann mit dem Ziel der Erstellung eines Leistungsvertrages neu verhandelt werden. Ausschreibungen hierüber müssen europaweit erfolgen.

13.3 .	Sonstiges
--------	-----------

Der Vorsitzende regt an, ein Mitglied des Sozial- und Gesundheitsausschusses als Teilnehmer im „Arbeitskreis gemeindenahe Psychiatrie“ zu entsenden. Hierüber soll in der nächsten Sitzung des Sozial- und Gesundheitsausschusses entschieden werden.

Der Vorsitzende bietet an, den Jahresbericht der Drogenhilfe Neumünster zur Verfügung zu stellen.

Sodann beendet der Vorsitzende die Sitzung des Ausschusses.

**Ende der Sitzung : 18:50 Uhr**

gez. Arens

(Ausschussvorsitzender)

gez. Lustig

(Protokollführer)